

hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

hama®

C O M P U T E R

S2110 2-Port KVM Switch

Datenumschalter

Data Switch

Commutateur de données

00052349

ⓓ Bedienungsanleitung

Voraussetzungen

Konsole

- Ein VGA-, SVGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
- Eine USB-Tastatur
- Eine USB-Maus

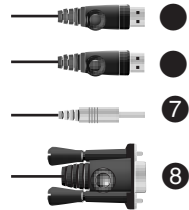
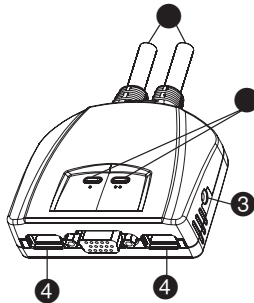
Computer

Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens folgendes installiert sein:

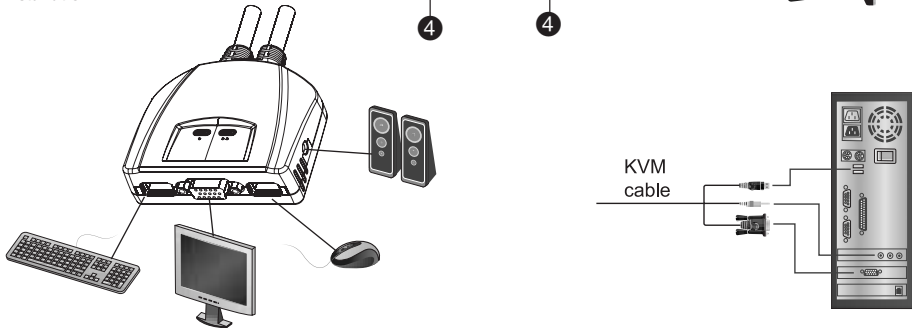
- Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Grafikkarte
- Ein USB-Anschluss Typ A

Hardwareübersicht

1. Port-LEDs
2. KVM-Kabel
3. Lautsprecherbuche
4. Konsolports
5. USB-Mausanschluss
6. USB-Tastaturanschluss
7. Lautsprecherstecker
8. Stecker für Grafiksinal



Installation



Wichtig

1. Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus. Bei Computern, die sich über die Tastatur einschalten lassen, müssen Sie den Netzstecker ziehen. Anderenfalls wird der Switch vom Computer gespeist.
2. Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

Zur Installation des S2110 müssen Sie die folgenden Schritte durchführen:

1. Verbinden Sie Tastatur, Maus, Monitor und Lautsprecher mit den Konsolports des S2110. Jede Buchse ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.
2. Verbinden Sie die Lautsprecher mit der dafür vorgesehenen Buchse am S2110. Dieser Schritt ist optional.
3. Verbinden Sie die am Gerät angebrachten KVM-Kabel für Tastatur, Monitor, Maus und Lautsprecher mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Computer.
4. Schalten Sie Ihren Computer ein

Hinweis: Standardmäßig schaltet der S2110 auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

Bedienung

1. Portauswahl per Hotkey

Die Portumschaltung per Hotkey erfolgt grundsätzlich durch doppeltes Betätigen der Taste „Strg“.
[Strg] [Strg]

2. Startet den Autoscan-Modus

Startet die automatische Umschaltung. Drücken Sie die Taste [Left Shift], und drücken Sie [Right Shift].
[Left Shift] [Right Shift]

Umschaltintervall

Setzt das Intervall für den Autoscan-Modus auf n Sekunden, wobei n für eine Zahl zwischen 1 und 4 steht.
[Left shift] [Right shift] [n]

Hinweis: Dabei steht n für die Wartezeit in Sekunden, bis auf den anderen Port umgeschaltet wird. Ersetzen Sie n durch ein Zahl zwischen 1 und 4, wenn Sie diese Hotkey-Tastenkombination verwenden. (Siehe die folgende Tabelle.)

Tabelle Umschaltintervall

n	Sekunden
1	3 Sekunden
2	5 Sekunden. (Standard)
3	10 Sekunden
4	20 Sekunden

Beendet den Hotkey-Modus und die automatische Umschaltung
[Esc] oder [Leertaste]

Hotkey-Tastenkombination

Nachdem Sie den Hotkey-Modus [Strg] + [F12] aktiviert haben, drücken Sie eine der folgenden Tasten, um die entsprechende Funktion aufzurufen:

Taste	Funktion
[F1]	Erkennt und speichert die hardwareseitige Tastaturumgebung.
[F2]	Verwendet die Mac-kompatible Tastaturumgebung.
[F3]	Verwendet die Sun-kompatible Tastaturumgebung.
[F4]	Druckt die aktuelle Belegung für Hotkeys, Tastaturplattform und Spracheinstellung aus.
R > [Enter]	Setzt die Hotkey-Einstellungen auf die Standardwerte zurück.

Problemlösung





Symptom	Mögliche Ursache	Maßnahme
Tastatur bzw. Maus funktioniert nicht	Tastatur bzw. Maus muss zurückgesetzt werden.	Trennen Sie die Tastatur bzw. Maus vom entsprechenden Konsolport, und schließen Sie sie erneut an.
	Falsche Tastenkombination gedrückt.	Versuchen Sie es erneut: drücken Sie die Tasten einzeln in der angegebenen Reihenfolge.
	Switch muss zurückgesetzt werden.	Schalten Sie die Computer aus, warten Sie 5 Sekunden, und schalten Sie sie wieder ein.
Anzeige Probleme	Auflösung bzw. Bildwiederholfrequenz zu hoch.	Wählen Sie eine kleinere Auflösung bzw. Bandbreite.

Technische Daten







Funktion		S2110	
Computeranschlüsse		2	
Portauswahl		Hotkey	
Anschlüsse	Konsole Ports	Tastatur	1 x USB Typ A Weiblein (schwarz)
		Bildschirm	1 x HDB-15 Weiblein (blau)
		Maus	1 x USB Typ A Weiblein (schwarz)
		Lautsprecher	1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün)
	KVM-Ports	Tastatur/Maus	2 x USB Typ A Männlein (schwarz)
		Bildschirm	2 x HDB-15 Männlein (blau)
		Lautsprecher	2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (grün)
LED-Anzeigen	Ausgewählt	2 (grün)	
Kabellänge	Computer	1,2 m	
Emulation	Tastatur/Maus	USB	
Bildschirm		2048 x 1536; DDC2B	
Umschaltintervall		5 Sekunden	
Umgebung	Betriebstemperatur	0 -50°C	
	Lagertemperatur	-20 -60°C	
	Feuchtigkeit	0 -80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend	
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Kunststoff	
	Gewicht	0,40 kg	
	Abmessungen (L x B x H)	2,40 x 7,30 x 7,20 cm	

Hinweis: Bei Anschluss an DVI-I-Monitore wird ein zusätzlicher Adapter benötigt. (z. Bsp. Hama 45073 und/oder 45074)

Matching List for Sun and Windwos

Sun Keyboard	Windows Keyboard
[Stop]	[Ctrl] > [T]
[Again]	[Ctrl] > [F2]
[Props]	[Ctrl] > [F3]
[Undo]	[Ctrl] > [F4]
[Front]	[Ctrl] > [F5]
[Copy]	[Ctrl] > [F6]
[Open]	[Ctrl] > [F7]
[Paste]	[Ctrl] > [F8]
[Find]	[Ctrl] > [F9]
[Cut]	[Ctrl] > [F10]
[Compose]	[Application]
[◆]	[Windows]
	[Ctrl] > [1]
	[Ctrl] > [2]
	[Ctrl] > [3]
	[Ctrl] > [4]
[Help]	[Ctrl] > [H]

Matching List for Mac und Windwos

Mac Keyboard	Windows Keyboard
[Shift]	[Shift]
[Control]	[Ctrl]
	[Win]
	[Ctrl] > [1]
	[Ctrl] > [2]
	[Ctrl] > [3]
	[Ctrl] > [4]
Left [alt/option]	[Alt]
[F13]	[Print Screen]
[F14]	[Scroll Lock]
[=]	
[return]	[Enter]
[delete]	[Back Space]
[help]	[Ins]
[F15]	[Ctrl] * [Windows]

GB Operating Instruction

Requirements

Console

- A VGA, SVGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A USB Keyboard
- Eine USB Mouse

Computers

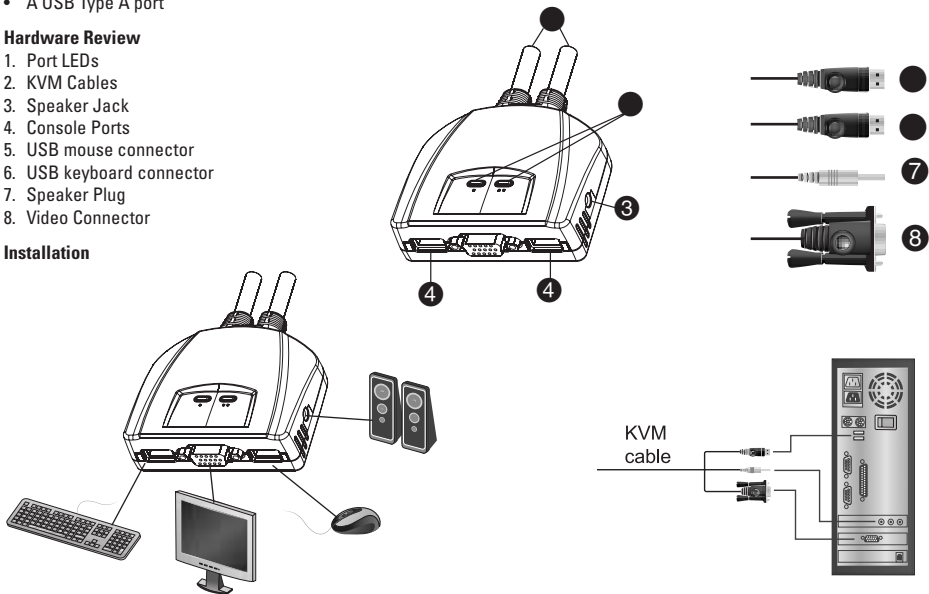
The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA, SVGA or Multisync video port
- A USB Type A port

Hardware Review

1. Port LEDs
2. KVM Cables
3. Speaker Jack
4. Console Ports
5. USB mouse connector
6. USB keyboard connector
7. Speaker Plug
8. Video Connector

Installation



Important

1. Before you begin, make sure that the power to all the devices you will be connecting has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function. Otherwise, the switch will receive power from the computer.
2. To prevent damage to your equipment, make sure that all the devices you will be connecting are properly grounded.

Installing your new S2110 involves the following steps:

1. Plug your keyboard, monitor, mouse and speaker into the Console ports on the S2110. Each port is labeled with an appropriate icon.
2. Plug your speakers into the S2110's speaker jack. Note: This step is optional.
3. Plug the attached KVM cables' keyboard, monitor, mouse and speaker connectors into their respective ports on the computers you are installing.
4. Turn on the power to the computers.

Operation

Invoking Hotkey Mode:

All Hotkey operations begin by invoking Hotkey Mode. Invoking Hotkey Mode takes three steps.

1. Press and hold down the Num Lock key.
2. Press and release the minus [-] key.
3. Release the Num Lock key.

Operation

1. Hotkey Port Selection

All hotkey port switches begin with tapping the Ctrl key twice.

[Ctrl] [Ctrl]

2. Invokes Auto Scan Mode

Starts Auto Scan. Press and release the [Left Shift] key, and then press the [Right Shift] key.

[Left Shift] [Right Shift]

Scan Interval

Sets the Auto Scan interval to n second intervals - where n is a number from 1 – 4.

[Left shift] [Right shift] [n]

Note: The n stands for the number of seconds that the focus dwells on a port before switching to the other one. Replace the n with a number between 1 and 4 when entering this hotkey combination. (See the table, below.)

Scan Interval Table

n	Scan Interval
1	3 Sec.
2	5 Sec. (default)
3	10 Sec.
4	20 Sec.

Terminates the hotkey mode and the automatic switch-over

[Esc] or [space bar]

Hotkey key configuration

When you have activated the hotkey mode [Strg] + [F12], press one of the following buttons to invoke the corresponding function:

Key	Operation
[F1]	Recognizes and stores the hardware sided keyboard environment.
[F2]	Uses the Mac compatible keyboard environment.
[F3]	Uses the Sun compatible keyboard environment.
[F4]	Prints out the current assignment for hotkeys, keyboard platforms and language setting.
R > [Enter]	Resets the hotkey settings to the standard values.

Troubleshooting





Symptom	Possible Cause	Action
Keyboard and/or Mouse Not Responding	Keyboard/Mouse needs to be reset.	Unplug the keyboard/mouse from the Console Keyboard Port, then plug it back in
	Hotkey sequence input incorrectly	Resend the Hotkey command - press and release each key in the sequence individually
	Switch needs to be reset	Turn off the computers; wait 5 seconds; turn the computers back on
Video Problems	Resolution and/or Refresh rate set too high	Select a lower resolution and/or bandwidth

Specifications







Functions		S2110	
Computer Connections		2	
Port Selection		Hotkey	
Connectors	Console Ports	Keyboard	1 x USB Typ A Female (black)
		Video	1 x HDB-15 Female (blue)
		Mouse	1 x USB Typ A Female (black)
		Speaker	1 x Mini Stereo Jack Female (green)
	KVM-Ports	Keyboard/Mouse	2 x USB Typ A Male (black)
		Video	2 x HDB-15 Male (blue)
Speaker		2 x Mini Stereo Plug Male (green)	
LEDs	Selected	2 (green)	
Cable Length	Computers	1.2 m	
Emulation	Keyboard/Mouse	USB	
Video		2048 x 1536; DDC2B	
Scan Intervall		5 Seconds	
Environment	Operating Temp.	0 -50°C	
	Storage Temp.	-20 -60°C	
	Humidity	0 -80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Plastic	
	Weight	0.40 kg	
	Dimensions (L x W x H)	2.40 x 7.30 x 7.20 cm	

Note: An additional adapter is required to connect to a DVI-I monitor. (for example Hama 45073 and/or 45074)

Matching List for Sun and Windwos

Sun Keyboard	Windows Keyboard
[Stop]	[Ctrl] > [T]
[Again]	[Ctrl] > [F2]
[Props]	[Ctrl] > [F3]
[Undo]	[Ctrl] > [F4]
[Front]	[Ctrl] > [F5]
[Copy]	[Ctrl] > [F6]
[Open]	[Ctrl] > [F7]
[Paste]	[Ctrl] > [F8]
[Find]	[Ctrl] > [F9]
[Cut]	[Ctrl] > [F10]
[Compose]	[Application]
[◆]	[Windows]
[	[Ctrl] > [1]
[	[Ctrl] > [2]
[	[Ctrl] > [3]
[	[Ctrl] > [4]
[Help]	[Ctrl] > [H]

Matching List for Mac und Windwos

Mac Keyboard	Windows Keyboard
[Shift]	[Shift]
[Control]	[Ctrl]
	[Win]
	[Ctrl] > [1]
	[Ctrl] > [2]
	[Ctrl] > [3]
	[Ctrl] > [4]
Left [alt/option]	[Alt]
[F13]	[Print Screen]
[F14]	[Scroll Lock]
[=]	
[return]	[Enter]
[delete]	[Back Space]
[help]	[Ins]
[F15]	[Ctrl] * [Windows]

F Mode d'emploi

Configuration minimale

Console

- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus élevée des résolutions utilisées sur les ordinateurs de l'installation
- Un clavier USB
- Un souris USB

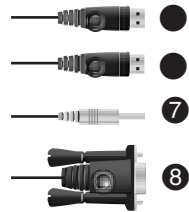
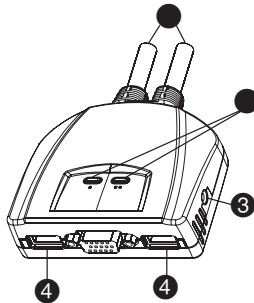
Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur qui sera connecté au système :

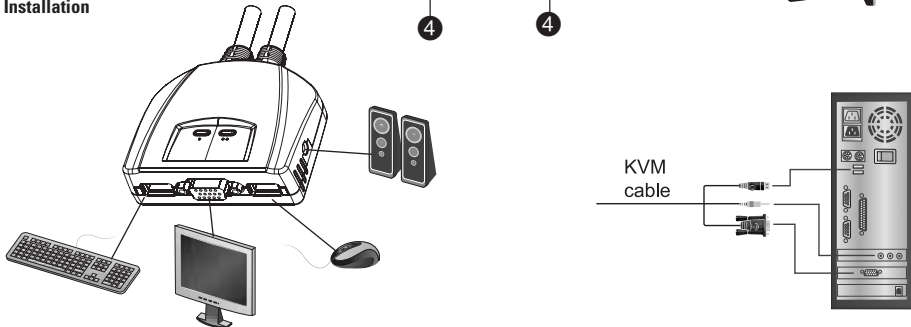
- Un port vidéo VGA, SVGA ou Multisync
- Un port USB de type A

Aperçu du matériel

1. Voyants des ports
2. Câbles KVM
3. Prise (femelle) de haut-parleurs
4. Ports de console
5. Connecteur de souris USB
6. Connecteur de clavier USB
7. Prise (mâle) de haut-parleurs
8. Prise vidéo



Installation



Important

1. Avant de commencer, vérifiez que tous les périphériques à connecter ont été éteints. Vous devez débrancher les câbles d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension à partir du clavier. Sinon, le commutateur sera alimenté par l'ordinateur.
2. Pour éviter d'endommager votre appareil, assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement mis à la terre.

Pour installer votre nouveau S2110, suivez ces étapes :

1. Branchez votre clavier, votre écran, votre souris et votre haut-parleurs dans les ports de console du S2110. La fonction de chaque port est indiquée par un pictogramme.
2. Branchez vos haut-parleurs dans la prise de haut-parleurs du S2110. Remarque : Cette étape est facultative.
3. Branchez les connecteurs clavier, écran, souris et haut-parleurs des câbles KVM liés dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs avec lesquels vous utiliserez KVM.
4. Allumez les ordinateurs.

Fonctionnement

Toutes les opérations de raccourcis clavier doivent s'effectuer en mode de raccourcis clavier, en procédant comme suit : All Hotkey operations begin by invoking Hotkey Mode. Invoking Hotkey Mode takes three steps.

1. Appuyez sur la touche Verr Num en maintenant-la enfoncée
2. Appuyez brièvement sur la touche moins
3. Relâchez la touche Verr Num

Fonctionnement

1. Sélection de ports à l'aide de raccourcis clavier

Pour sélectionner un port à l'aide de raccourcis clavier, vous devez dans un premier temps appuyer deux fois sur la touche Ctrl. [Ctrl] [Ctrl]

2. Invoque le mode Recherche automatique

Démarre la recherche automatique. Appuyez sur la touche [Left Shift], et appuyez sur [Right Shift] [Left Shift] [Right Shift]

Intervalle de recherche

Définit l'intervalle de recherche automatique sur n secondes, où n est un nombre compris entre 1 et 4. [Left shift] [Right shift] [n]

Remarque : la lettre n représente l'intervalle de temps (en secondes) avant le passage d'un port à l'autre. Remplacez la lettre n par un chiffre compris entre 1 et 4 lorsque vous appuyez sur une combinaison de touches de raccourci (voir le tableau ci-dessous).

Tabelau Intervalle de commutation

n	Scan Interval
1	3 Sec.
2	5 Sec. (default)
3	10 Sec.
4	20 Sec.

Termine le mode de combinaison de touches et la commutation automatique [Esc] ou [touche d'espace]

Configuration des touches d'activation

Après avoir activé le mode de combinaison de touches [Strg] + [F12], veuillez appuyer sur une des touches suivantes pour appeler la fonction correspondante :

Toche	Fonction
[F1]	Reconnaît et mémorise l'environnement clavier côté du matériel.
[F2]	Utilise l'environnement clavier compatible avec Mac.
[F3]	Utilise l'environnement clavier compatible avec Sun.
[F4]	Imprime l'occupation actuelle pour les touches d'activation, le plate-forme clavier et les réglages de langue.
R > [Enter]	Modifie les ajustements des touches d'activation sur les valeurs standard.

Dépannage








Symptôme	Cause possible	Action
Clavier et/ou souris ne produisant pas d'effet	Le clavier / la souris doit être réinitialisé(e)	Débranchez le clavier / la souris du port clavier de la console, puis rebranchez
	Le séquence de touches de raccourci saisie est incorrecte	Saisissez à nouveau les touches de raccourci et relâchez les touches de la séquence l'une après l'autre
	Le commutateur doit être réinitialisé	Eteignez les ordinateurs ; attendez 5 secondes et rallumez-les
Problèmes d'affichage	Réglage de résolution et/ou de fréquence de rafraîchissement trop élevé	Sélectionnez une résolution et/ou une bande passante moins élevée

Spécifications







Fonction		S2110	
Connexions de l'ordinateur		2	
Sélection de ports		Raccourcis	
Connecteurs	Ports de console	Clavier	1 connecteur USB femelle de type A (noir)
		Moniteur	1 connecteur HDB femelle à 15 broches (bleu)
		Souris	1 connecteur USB femelle de type A (noir)
		Haut-parleurs	1 mini-connecteurs stéréo mâles (vert)
	Ports KVM	Clavier/Souris	2 connecteurs USB mâles de type A (noir)
		Moniteur	2 connecteur HDB mâle à 15 broches (bleu)
Haut-parleurs		2 mini-connecteurs stéréo mâles (vert)	
Voyants	Sélectionné	2 (vert)	
Longueur de câble	Ordinateurs	1.2 m	
Émulation	Clavier/Souris	USB	
Moniteur		2048 x 1536; DDC2B	
Intervalle de recherche		5 secondes	
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50°C	
	Température de stockage	-20 à 60°C	
	Humidité	HR de 0 à 80%, sans condensation	
Propriétés physiques	Boîtier	Plastique	
	Poids	0.40 kg	
	Dimensions (L x P x H)	2.40 x 7.30 x 7.20 cm	

Remarque : Un adaptateur est indispensable en cas de raccordement à des moniteurs DVI-I (Hama 45073 et/ou 45074, etc.).

Matching List for Sun and Windwos

Sun Keyboard	Windows Keyboard
[Stop]	[Ctrl] > [T]
[Again]	[Ctrl] > [F2]
[Props]	[Ctrl] > [F3]
[Undo]	[Ctrl] > [F4]
[Front]	[Ctrl] > [F5]
[Copy]	[Ctrl] > [F6]
[Open]	[Ctrl] > [F7]
[Paste]	[Ctrl] > [F8]
[Find]	[Ctrl] > [F9]
[Cut]	[Ctrl] > [F10]
[Compose]	[Application]
[◆]	[Windows]
[ 	[Ctrl] > [1]
[ 	[Ctrl] > [2]
[ 	[Ctrl] > [3]
[]	[Ctrl] > [4]
[Help]	[Ctrl] > [H]

Matching List for Mac und Windwos

Mac Keyboard	Windows Keyboard
[Shift]	[Shift]
[Control]	[Ctrl]
	[Win]
	[Ctrl] > [1]
	[Ctrl] > [2]
	[Ctrl] > [3]
	[Ctrl] > [4]
Left [alt/option]	[Alt]
[F13]	[Print Screen]
[F14]	[Scroll Lock]
[=]	
[return]	[Enter]
[delete]	[Back Space]
[help]	[Ins]
[F15]	[Ctrl] * [Windows]

